

# ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

## **The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1951.**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 24th day of November, 1951.)

---



*Printed by GUERNSEY HERALD LIMITED, Victoria Road.*

---

1951.

XX

1951

## ORDER IN COUNCIL.



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY.

*The 24th day of November, 1951, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present : Ernest de Garis, Esquire, O.B.E., Sir John Leale, Arthur Falla, Walter John Sarre, Esquires, Richard Henry Johns, Esquire, O.B.E., William Robert Freake Clark, Walter John Gavey, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., Osmond Priaulx and Stephen James Falla, Esquires, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of His Majesty in Council dated the 1st day of November, 1951, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1951", the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard His Majesty's Comptroller thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth:—

# At the Court at Buckingham Palace

The 1st day of November, 1951.

PRESENT,

## The King's Most Excellent Majesty

LORD PRESIDENT

VISCOUNT SWINTON

LORD DE L'ISLE AND DUDLEY

LORD CHERWELL

SECRETARY SIR DAVID MAXWELL FYFE

MR. THOMAS

MR. ECCLES.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 15th day of October, 1951, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 18th day of December, 1936, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

- ‘ 1. That, in pursuance of their Resolution of the 11th day of May, 1951, the States of Deliberation at a meeting held on the 19th day of September, 1951, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1951” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto:
2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to

grant Your Royal Sanction to the Bill or "Projet de Loi" of the States of Guernsey entitled "The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1951" and to order that the same shall have the force of Law in the Islands of Guernsey and Herm.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HIS MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey and Herm.

AND HIS MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

*F. J. Fernau.*

**Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.**

## **PROJET DE LOI**

ENTITLED

### **The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1951.**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 11th day of July, 1951, have approved the following provisions, which, subject to the Sanction of His Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in this Island and in the Island of Herm.

1. Article 3 of the Loi relative aux Colporteurs et aux Marchands Non-Résidents, 1932, (hereinafter referred to as "the principal Law"), as amended by the Loi de 1939 amendant la Loi relative aux Colporteurs et aux Marchands Non-Résidents, 1932, (hereinafter referred to as "the 1939 Law") is hereby amended by the substitution therein of the figures "£5" for the words "Cinq livres", of the figures "£50" for the words "Vingt livres" and of the figures "£100" for the words "Trente livres".

2. Article 6 of the principal Law, as amended by the 1939 Law, is hereby amended by the substitution therein of the figures "£30" for the figures "£15" and of the figures "£60" for the figures "£20".

3. This Law shall not apply to any existing licence during the current term thereof.

4. The principal Law may be cited as the Hawkers (Guernsey) Law, 1932, the 1939 Law may be cited as the Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1939, and the principal Law, the 1939 Law and this Law may be cited together as the Hawkers (Guernsey) Laws, 1932 to 1951.

JAMES E. LE PAGE,

H.M. Greffier.